

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Институт филологии и межкультурной коммуникации  
Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого



УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по образовательной деятельности КФУ  
Проф. Д.А. Таюрский



\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

*подписано электронно-цифровой подписью*

## Программа дисциплины

Германское языкознание: тексты - медиа - языковая компетенция

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Иностранные языки в сфере профессиональной коммуникации

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
  - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Таткенова А.Т. (кафедра теории и практики преподавания иностранных языков, Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого), АТТatkenova@kpfu.ru

## 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

| Шифр компетенции | Расшифровка приобретаемой компетенции   |
|------------------|---|
| ОК-1             | способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу, способностью совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень                    |
| ОПК-1            | готовностью осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности |
| ОПК-2            | готовностью использовать знание современных проблем науки и образования при решении профессиональных задач  |
| ОПК-4            | способностью осуществлять профессиональное и личностное самообразование, проектировать дальнейшие образовательные маршруты и профессиональную карьеру               |
| ПК-21            | способностью формировать художественно-культурную среду   |

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

Особенности медиа коммуникации, типичной для английского языка (некоторые особенности медиа коммуникации, характерные для других германских языков)

Должен уметь:

- абстрактно мыслить, анализировать, синтезировать, совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень
- осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности
- использовать знание современных проблем науки и образования при решении профессиональных задач
- осуществлять профессиональное и личностное самообразование, проектировать дальнейшие образовательные маршруты и профессиональную карьеру
- формировать художественно-культурную среду

Должен владеть:

навыками чтения аутентичных медиа текстов на иностранном языке

Должен демонстрировать способность и готовность:

- абстрактно мыслить, анализировать, синтезировать, совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень
- осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности
- использовать знание современных проблем науки и образования при решении профессиональных задач
- осуществлять профессиональное и личностное самообразование, проектировать дальнейшие образовательные маршруты и профессиональную карьеру
- формировать художественно-культурную среду
- читать и анализировать медиа тексты на иностранном языке

## 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.ОД.4 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 44.04.01 "Педагогическое образование (Иностранные языки в сфере профессиональной коммуникации)" и относится к обязательным дисциплинам. Осваивается на 1 курсе в 2 семестре.

### 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) на 108 часа(ов).

Контактная работа - 24 часа(ов), в том числе лекции - 6 часа(ов), практические занятия - 18 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 48 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 36 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: экзамен во 2 семестре.

### 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

#### 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

| N     | Разделы дисциплины / модуля   | Семестр | Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах) |                      |                     | Самостоятельная работа |
|-------|---|---------|--|----------------------|---------------------|------------------------|
|       |   |         | Лекции   | Практические занятия | Лабораторные работы |                        |
| 1.    | Тема 1. Тема 1. 1. Германское языкознание в России и за рубежом: новые школы и направления. А) Гендерные аспекты социолингвистических исследований современного медиадискурса в России и за рубежом. Б) Теория вежливости П.Браун и С.Левинсона. В) Лингвокультурологический анализ медиатекстов.   | 2       | 2  | 6                    | 0                   | 16                     |
| 2.    | Тема 2. 2. Тема 2. 1. Конверсационный анализ Г.Сакса. Критический дискурс анализ. Британская школа КДА. Голландское направление в КДА (ван Дейк). КДА Р.Водак. Стратегии и приемы КДА. Критическое чтение медиатекста: способы распознавания имплицитных способов дискриминации в дискурсе (оппозиция свой-чужой).                            | 2       | 2  | 6                    | 0                   | 16                     |
| 3.    | Тема 3. Тема 3.1. Композиционные, структурно-грамматические, тематические, стилистические особенности медиатекстов. Особенности выбора лексических и синтаксических средств для создания медиатекстов на русском и английском языках (все варианты английского). Функции и особенности заголовков. Эвфемизация и дисфемизация в медиатекстах. | 2       | 2  | 6                    | 0                   | 16                     |
| Итого |   |         | 6  | 18                   | 0                   | 48                     |

#### 4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Тема 1. 1. Германское языкознание в России и за рубежом: новые школы и направления. А) Гендерные аспекты социолингвистических исследований современного медиадискурса в России и за рубежом. Б) Теория вежливости П.Браун и С.Левинсона. В) Лингвокультурологический анализ медиатекстов.

Характеризуются основные направления научной мысли в современной германистике, в том числе гендерные аспекты исследований на материале медиатекстов в (отечественной и зарубежной) социолингвистике, вербальные и невербальные аспекты медиакommunikации. Рассматриваются основные положения теории вежливости П.Браун и С.Левинсона, стратегии вежливости и исследования языков СМИ, в которых апробирована данная методология. Описывается лингвокультурологический анализ текстов на материале австралийского варианта английского языка, разработанный Ф.Шарифианом и отечественными лингвистами, работающими в русле германского языкознания.

**Тема 2. 2. Тема 2. 1. Конверсационный анализ Г.Сакса. Критический дискурс анализ. Британская школа КДА. Голландское направление в КДА (ван Дейк). КДА Р.Водак. Стратегии и приемы КДА. Критическое чтение медиатекста: способы распознавания имплицитных способов дискриминации в дискурсе (оппозиция свой-чужой).**

Описываются основные методы и приемы конверсационного анализа Г.Сакса, широко применяемого в зарубежной германистике для анализа устной, естественной речи, в том числе языка телевидения и радио. Рассматриваются особенности критического анализа медиатекстов британской, голландской и австрийской школ. Дается классификация стратегий КДА, необходимых для распознавания языковых средств, несущих идеологическую информацию дискриминационного характера (по полу, возрасту, национальности, расе и т.д.).

**Тема 3. Тема 3.1. Композиционные, структурно-грамматические, тематические, стилистические особенности медиатекстов. Особенности выбора лексических и синтаксических средств для создания медиатекстов на русском и английском языках (все варианты английского). Функции и особенности заголовков. Эвфемизация и дисфемизация в медиатекстах.**

Медиатексты (устные и письменные) характеризуются с точки зрения композиционного строения, жанра, структуры, тематики, стилистического разнообразия используемых языковых средств. Рассматривается соотношение штампа-экспрессии (по терминологии В.Г.Костомарова) в сопоставительном аспекте, т.е. на материале русскоязычных и англоязычных текстов для выявления типа воздействия, предпочитаемого в зарубежных СМИ (внушение-убеждение). Описываются структурные особенности и стилистическое оформление заголовков медиатекстов, их роль в идейно-тематическом содержании текста.

## **5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

## **6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)**

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

## **7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

## **8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

Германское языкознание как наука - <http://langtown.ru/blog/linguistic/127.html>

Сектор германских языков - <http://iling-ran.ru/main/departments/indo-european/german>

Теория и методы медиа лингвистики - <http://cheloveknauka.com/teoriya-i-metody-media-lingvistiki>

## **9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

Краткие рекомендации по всем видам работ:

- самостоятельная работа: В самостоятельной работе студентов особая роль отводится умению работать с книгой, т.к. во многом эффективность обучения, общая культура и профессиональный уровень будущего специалиста определяется умением. Самостоятельная работа организуется на основе полученных знаний с использованием литературы по учебному курсу, методических рекомендаций, консультаций. В процессе самостоятельной работы студент должен активно воспринимать, осмысливать изученную информацию, выбирая из нее самое главное, и научиться выстраивать план ответа, глобально расширяя языковое познание. Виды самостоятельной работы: 1. работа над языковыми средствами в целях их использования при речевом

общении; 2. развитие умения раскрыть сущность понятия темы, подчеркнуть основную идею. При работе над иноязычным текстом студент должен уметь: 1. самостоятельно подбирать соответствующие средства для решения данной задачи; 2. определить ожидаемый результат; 3.

выбрать приемы учебной деятельности, адекватные учебным задачам; 4. внести определенную коррекцию в результате решения задач; 5. уметь самостоятельно оценивать свой уровень.

- рекомендации по подготовке к практическим занятиям: При подготовке к практическим занятиям студенту необходимо осмыслить научную информацию лекций, выбирая из них самое главное. Чтение и конспектирование помогает студентам глубоко вникнуть в поставленную проблему. Мыслительная деятельность организуется при смысловом анализе теоретического материала (выделение главной мысли, установление логической связи, обобщение информации). Студент должен стараться при подготовке к практическим занятиям вырабатывать высокий автоматизм речевых операций, осознанное использование когнитивных операций анализа, сравнения, сопоставления, идентификации, синтеза и т.д.

- рекомендации по подготовке к лекциям: В ходе лекционных занятий вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации, положительный опыт в ораторском искусстве. Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых делать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

- опросы: Опросы строятся на основе пройденного лекционного материала и выполненности самостоятельных заданий. Магистрант должен обратить внимание на возможность применения теоретических знаний в исследовательской деятельности. Значимость опросов обусловлена расширением сферы профессиональной деятельности, развитием умения самостоятельно работать с дополнительными источниками информации, умения вычленять главное и второстепенное в сообщении, навыков аргументации и обоснования излагаемых выводов, а также умения критического анализа материала.

- реферат: Написание рефератов является важным видом внеаудиторных учебных занятий, направленных на более глубокое освоение и развитие теоретических знаний, формирование умений и навыков работы с научной, учебной литературой и источниками. Цель написания реферата состоит в закреплении теоретических знаний и выработке умения использовать специальную литературу в профессиональной деятельности. При выполнении контрольной работы студенту следует рассматривать не только вопросы избранной темы, но и некоторые аспекты смежных тем, необходимость изучения которых требует логика исследования. Кроме того, при употреблении впервые тех или иных специальных терминов, понятий, определений необходимо раскрывать их значение либо в самом тексте, либо в сносках (примечаниях) к нему. Общие требования, предъявляемые к реферату: он должен представлять собой самостоятельную разработку актуальной проблемы германистики; основой для реферата должна служить учебная литература, современные научные публикации по соответствующей проблеме; план и материалы реферата должны раскрывать актуальность выбранной темы, а содержание раскрываемых вопросов сопровождаться ссылками на использованные источники, в конце прилагается список этих источников; реферат представляется для проверки научному руководителю в машинописном варианте.

- проверка практических навыков анализа текста: Творческое практическое задание составляет содержание (основу) любой инновационной формы проведения занятия. Выполнение творческих заданий требует от студента воспроизведения полученной ранее информации в форме, определяемой преподавателем. В данном виде деятельности студент показывает умение применить полученные теоретические знания на практике: при анализе конкретных письменных медиатекстов и транскриптов теле- и радиопередач. При подготовке анализа текста студент должен продемонстрировать навыки распознавания использованных автором языковых средств (образной лексики, экспрессивного синтаксиса) и выявления коммуникативной установки автора в конкретном речевом произведении. Анализ текста должен быть всесторонним и охватывать все аспекты, начиная от жанра, композиции, стилистической аранжировки и т.д. произведения, заканчивая экстралингвистическими параметрами (социальная, политическая обстановка, культура и культурные нормы, ситуация общения и др.), которые эксплицитно или имплицитно находят отражение в тексте.

#### **10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

#### **11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

#### **12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;

- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;

- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 44.04.01 "Педагогическое образование" и магистерской программе "Иностранные языки в сфере профессиональной коммуникации".



Приложение 2  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.В.ОД.4 Германское языкознание: тексты - медиа -  
языковая компетенция

**Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Иностранные языки в сфере профессиональной коммуникации

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

**Основная литература:**

1. Кашкин, В. Б. Введение в теорию коммуникации [Электронный ресурс] : учеб. пособие / В.Б. Кашкин. - М. : ФЛИНТА, 2013. - 224 с. <http://znanium.com/bookread2.php?book=458187>
2. Анохина, С. П. Сравнительная типология немецкого и русского языков [Электронный ресурс] : учеб. пособие / С. П. Анохина, О. А. Кострова; под общ. ред. О. А. Костровой. - М. : ФЛИНТА : Наука, 2012. - 208 с. <http://znanium.com/bookread2.php?book=454573>
3. Филиппова, И. Н. Сравнительная типология немецкого и русского языков [Электронный ресурс] : учебное пособие. - М.: Изд-во МГОУ, 2012. - 144 с. - ISBN 978-5-9765-1241-2 (ФЛИНТА), ISBN 978-5-02-037711-0 (Наука). // <http://znanium.com/bookread2.php?book=462737>

**Дополнительная литература:**

1. Жукова, И. Н. Словарь терминов межкультурной коммуникации / И. Н. Жукова, М. Г. Лебедько, З. Г. Прошина и др.; под ред. М. Г. Лебедько и З. Г. Прошиной. - М. : Флинта : Наука, 2013. - 632 с. <http://znanium.com/bookread2.php?book=454456>
2. Прохорова, О. Н. Ментальные структуры и их репрезентация лексическими средствами в германских и романских языках [Электронный ресурс] : монография / О. Н. Прохорова, И. В. Чекулай, Ж. К. Багана и др. - 2-е изд., стер. - М.: ФЛИНТА, 2013. - 332 с. <http://znanium.com/bookread2.php?book=465889>
3. Чернова, О. Е. Текст и Дискурс [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие / О. Е. Чернова. - М.: ФЛИНТА, 2013. - 120 с. <http://znanium.com/bookread2.php?book=466439>
4. Немецкая литература в обучении немецкому языку: учебник - Ростов-на-Дону:Издательство ЮФУ, 2011. - 214 с. <http://znanium.com/bookread2.php?book=556236>
5. Исакова, Л. Д. Перевод профессионально ориентированных текстов на немецком языке [Электронный ресурс] : учебник / Л. Д. Исакова. - 2-е изд., стер. - М.: Флинта, 2012. - 96 с. <http://znanium.com/bookread2.php?book=490229>

Приложение 3  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.В.ОД.4 Германское языкознание: тексты - медиа -  
языковая компетенция

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Иностранные языки в сфере профессиональной коммуникации

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента", доступ к которой предоставлен обучающимся. Многопрофильный образовательный ресурс "Консультант студента" является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы.